केन्द्रीय भण्डारण निगम
(भारत सरकार का उपक्रम)
CENTRAL WAREHOUSING CORPORATION
(A Govt. of India Undertaking)
जन-जन के लिए भण्डारण/Warehousing for Everyone

No. CWC/ CO-TQC/ Monsoon/2023-24 Date 06-06-2023

परिपत्र / circular

मानसून का आगाज होने को है , यह मौसम कई मायनों में बहुत ही महत्वपूर्ण एवं संवेदनशील है| इस मौसम वातावरण की आपेक्षिक आद्रता अपने चरम पर रहती है तथा तापमान भी सामान्य से अधिक होता है | जिसके कारण कीट संक्रमण का खतरा और अधिक बढ़ जाता है| क्योकि उपरोक्त परिस्थितियां कीट संक्रमण के लिए अत्यंत उपयुक्त होती है | इसके अतिरिक्त वातावरण में नमी की अधिकता कृषि उपज की भंडारण योग्यता को भी प्रत्यक्ष रूप से प्रभावित करती है | जिसके कारण यदि स्टॉक परिरक्षण में थोड़ी भी शिथिलता होती है, तो कृषि उपज की गुणवत्ता तत्काल प्रभावित होती है | इतना ही नहीं नमी की अधिकता भंडारगृह में भंडारित किसी भी सामग्री के साथ हितकारी सम्बन्ध नहीं रखती है |अतः इस मौसम में अन्य बातों के अलावा निम्नलिखित बिन्दुओं को भी ध्यान में रखना श्रेयस्कर होगा |

Monsoon is about to start; this season is very important and sensitive in many ways. The relative humidity of the atmosphere remains at its peak in this season and the temperature is also higher than normal. Due to which the risk of insect and moulds infestation also increases because the above conditions are very suitable for insect infection. Apart from this, the excess of moisture in the atmosphere also directly affects the storability of agricultural produce. Due to which if there is a slight laxity in stock preservation, then the quality of agricultural produce is immediately affected. Not only this, the excess of moisture does not have a beneficial relationship with any material stored in the warehouse. Therefore, it would be better to keep the following points in mind in this season, apart from other things.

1.प्री-मानसून प्रधूमन को हर हाल में मानसून के आगमन के पूर्व से पूर्ण करना आवश्यक है | इसके लिए पर्याप्त दिशा निर्देश पूर्व में ही जारी कर दी गए थे | उनका सख्ती से अनुपालन सुनिश्चित किया जाय |

It is necessary to complete pre-monsoon fumigation before the arrival of monsoon, for this adequate guideline have been issued earlier. Their strict compliance should be ensured.

2. तत्काल प्रभाव से गोदामों का सघन निरीक्षण किया जाय तथा छत तथा दीवारों के जिन बिन्दुओं से पानी आने की थोड़ी भी सम्भावना है | उन बिन्दुओं की तुरंत सम्बंधित क्षेत्रीय कार्यालय के अभियंत्रण अनुभाग की मदद से अथवा उनकी सलाह से तत्काल मरम्मत करायी जाय | इसमें किसी भी प्रकार कि देरी न की जाय |यह व्यक्तिगत रूप से भंडारगह प्रबंधक की जिम्मेदारी है कि वह लीकेज पॉइंट्स की सटीक जानकारीअभियंत्रण अनुभाग को उपलब्ध कराये जिससे समय से मरम्मत संभव हो सके |

With immediate effect, a thorough inspection of the godowns should be carried out to detect leakage points. Those points should be repaired immediately with the help of the engineering section of the concerned Regional Office or with their advice. There should not be any delay in this. It is the personal responsibility of the Warehouse Manager to provide accurate information of leakage points to the engineering section so that timely repairs are possible.

3.भंडारगृह परिसर में लगे सभी वाटर हर्वेसिंग सिस्टम को तकाल साफ़ कराये तथा ड्राई रन लेकर यह चेक कर लें कि उसमे पानी निर्बाध गति से जा रहा है अथवा नहीं | यदि मरम्मत की आवश्यकता है तो उसे अभियंत्रण अनुभाग की मदद से तुरंत कराएँ और यह सुनिश्चित करें कि केंद्र पर लगे सभी वाटर हर्वेसिग सिस्टम चालू हालत में रहें |
Ensure Cleaning of all the water harvesting systems installed in the warehouse premises, by taking a dry run, check whether the water is going smoothly in it or not. If repair is required, get it done immediately with the help of engineering section and ensure that all water harvesting systems installed at the center are in working condition.

4.केंद्र के परिसर के ड्रेनेज सिस्टम साफ़ कराया जाय | परिसर में किसी भी प्रकार का कूड़ा कचरा एकत्रित न होने दिया जाय आतंरिक नालियों की रोजाना सफाई सुनिश्चित की जाय जिससे पानी का निकास बाधित न हो तथा बारिश के समय जल भराव की स्थिति उत्पन्न न होने पाए |
The drainage system of the premises of the warehouse should be cleaned. No garbage should be allowed to collect in the premises, daily cleaning of the internal drains should be ensured. So that the drainage of water does not get obstructed and the situation of water logging does not arise during the rain.

5.अभियंत्रण अनुभाग की मदद से यह सुनिश्चित कर लें कि परिसर का ड्रेनेज सिस्टम मुख्य ड्रेनेज सिस्टम से सही तरीके से जुड़ा हो तथा उसमे किसी प्रकार का अवरोध न हो |
With the help of engineering section, make sure that the drainage system of the premises is properly connected to the main drainage system and there is no obstruction in it.

6.अभियंत्रण अनुभाग कि मदद से भंडारगृह के धरण क्षेत्र का आंकलन कराएँ| गत दस वर्षों में एक दिन में हुयी अधिकतम बारिश के आधार पर रन off वाटर की मात्रा का आंकलन कराएँ | इसके साथ ही ड्रेनेज सिस्टम की जल निकासी क्षमता तथा वाटर हार्वेस्टिंग सिस्टम्स के पानी ग्रहण करने की क्षमता का आंकलन कराएँ | उसके आधार पर भंडारगृह में जल भराव की स्थिति की गणना कराएं | उसके आधार पर जल निकासी के लिए पंप आदि की व्यवस्था स्थानीय अभियंता द्वारा किये गए आंकलन के आधार पर करें |
With the help of engineering section, get the catchment area of the warehouse estimated. Estimate the quantity of runoff water on the basis of maximum rainfall in a day in the last ten years. Along with this, get an assessment of the water drainage capacity of the drainage system and the water harvesting system's capacity to receive water. On the basis of that predict condition of water logging in the warehouse. On the basis of that, arrangements for pumps etc. for draining out rain water should be made.

7.स्थानीय प्रशासन से मिलकर भंडारगृह परिसर के बहार के जल निकासी तंत्र कि सफाई करवाना भी सुनिश्चित करें |
Along with the local administration, also ensure that the drainage system outside the warehouse premises is cleaned.

8.जो भंडारगृह आस पास के लेवल से नीचे में है तथा उनमे गेट से बाहर का पानी भंडारगृह परिसर मे आता है वहां अभियंत्रण अनुभाग की सलाह लेकर गेट पर पानी रोकने के लिए फिजिकल बैरियर इस तरह से बनायें कि operation बाधित न हों|

The warehouses which are low-lying than the surrounding area and the water enter through gate in the warehouse premises. After taking the advice of the engineering section, make physical barriers to stop the water at the gate in such a way that the operation is not interrupted.

8.खुले में अथवा गोदाम के प्लेटफार्म पर स्टॉक को किसी भी दशा में न रखा जाय | जिससे आकस्मिक बारिश से स्टॉक ख़राब होने की सम्भावना न रहे |
Under no circumstances should the stock be kept in the open or on the godown platform to avoid possibility of damage to the stock due to rain.

9.जहाँ पर रेक से स्टॉक प्राप्त होता है अथवा भेजा जाता है | वहां यह सुनिश्चित कर लिया जाय कि पर्याप्त मात्रा में त्रिपाल उपलब्ध हो जिससे बारिश के समय स्टॉक को भीगने से बचाया जा सके |
Where the stock is received or sent through rake, it should be ensured that sufficient quantity of tarpaulins are available. So that the stock can be saved from getting wet at the time of rain.

10. बारिश के समय गोदाम के शटर तथा वेंटीलेटर बंद रखें केवल साफ़ मौसम में ही गोदाम में वातायन सुनिश्चित कराएँ |
Keep godowns' shutters and ventilators closed during rains. Ensure ventilation in the godown only in clear weather.

11.यदि संभव हो तो बारिश के दौरान, नहीं तो बारिस रुकने के तुरंत बात सभी गोदामों का संजीदगी से निरीक्षण किया जाय यदि किसी स्थान पर लीकेज है तो उसकी तत्काल मरम्मत कराएँ
If possible, during the heist, otherwise, immediately after the heist stops, all the godowns should be inspected seriously, if there is leakage at any place, get it repaired immediately.

12.जिन केन्द्रों पर जल भराव की सम्भावना रहती है | उनमे पर्याप्त मात्रा में महीन बालू तथा सीमेंट की खाली बोरियों की व्यवस्था रखी जाय | जिससे आपातकाल में उनका उपयोग हो सके |
Sufficient quantity of fine sand and empty cement bags should be arranged at those centers where there is a possibility of water logging, so that they can be used in emergency.

13 .जिन गिदामों में शटर से पानी अन्दर जाने का अंदेशा है| उनमे शटर के आगे अथवा पीछे के तरफ ड्वार्फ वाल इस तरह से बनायें कि operation प्रभावित न हों |
The godowns where there is a possibility of water entering through the shutters. In them, make dwarf walls on the front or back side of the shutter in such a way that the operation is not affected.

14 वारिस के मौसम में जो भी गुड शेड से भंडारगृह अथवा भंडारगृह से गुड शेड परिवहन के लिए जो भी ट्रक लगाये जाएँ वह पूर्ण रूप से त्रिपाल से ढके हों |
In the rainy season, whatever trucks are used to transport the stock from good shed to warehouse or from warehouse to good shed, should be completely covered with tarpaulin.

15. यदि बरसात हो रही हो तो स्टॉक लोडिंग अथवा अनलोडिंग का कार्य यथा संभव न किया जाय| जब तक स्टॉक की सुरक्षा के सभी उपाय उपलब्ध न हों |

Work of stock loading or unloading should not be done as far as possible during rain. Unless all stock protection arrangements are available।

16 गोदाम में भंडारित आद्रताग्राही सामग्री को सदैव ढक कर रखें| जिससे वह नमी के कुप्रभाव से बची रहे |

Always keep the hygroscopic material stored in the godown covered. So that it can be protected from the ill effects of moisture.

17. इस मौसम में यदि प्रधूमन करना है तो यह ध्यान रखें कि गीली सतह पर एलुमिनियम फास्फाइड की टेबलेट्स न पड़ने पाए | क्योकि इससे आग लगने की सम्भावना रहती है |

If fumigation is to be done in this season, keep in mind that aluminum phosphide tablets should not fall on the wet surface. Because there is a possibility of fire due to this.

18. बरसात के मौसम में यदि स्टॉक रिसीव किया जा रहा है तथा बोरे भीगे हुए है | तो उन्हें अलग स्टैक कराया जाय |अच्छे स्टॉक के साथ भंडारित न किया जाय तथा जमाकर्ता से मिलकर इनकी निकासी की पहले व्यवस्था की जाय |

If the stock is being received in the rainy season and the gunny bags are wet, then they should be stacked separately. They should not be stored with good stock and arrangements should be made to deliver them on priority after meeting the depositor.

19 यदि स्टॉक भी गीला हो गए है तो जमाकर्ता की उपस्थिति में उसकी साल्वेजिंग की जाय तथा अच्छे एवं खराव स्टॉक को अलग अलग किया जाय |

If the stock has also become wet, then it should be salvaged in the presence of the depositor , good and bad stock should be separated.

20. यदि अति विषम परिस्थितियों में गोदाम के अन्दर का स्टॉक बाढ़ के पानी से प्रभावित होता है तो तत्काल जमाकर्ता तथा सम्बंधित बीमा कंपनी को सूचित कर सर्वे कराकर , उनकी सहमति से अबिलम्ब साल्वेजिंग operation प्रारंभ किया जाय | इसकी सूचन तत्काल क्षेत्रीय कार्यालय को भी दी जाय | साल्वेजिग का दस्तावेजीकरण दिन प्रतिदिन आधार पर किया जाय | तथा अबिलम्ब बीम कंपनी पर क्लेम डाला जाय |साल्वेजिंग का दस्तावेजीकरण पुष्ट रूप से किया जाय जिससे क्लेम सेटल होने में बिलम्ब न हो |

If in extreme circumstances the stock inside the godown is affected by the flood water, depositor , insurance company and Regional Office should be intimated immediately , after survey the salvaging operation should be started immediately with their consent. Documentation of salvaging should be done on a day-to-day basis. A claim should be filed on the insurance company without delay. Salvaging should be done as per standing instructions and perfect documentation should be done so that delay should not occur in settlement of the claim.

21आईसीडी तथा सीएफएस परिसर को सदैव साफ़ सुधरा तथा मिटटी एवं कीचड़ से मुक्त रखें | जिससे भारी उपकरणों के परिचालन में किसी प्रकार की दुर्घटना होने की सम्भावना न रहे |

Always keep the ICD and CFS premises clean and free from mud to mitigate chances of accident while operating heavy equipment.

22यद्यपि कंटेनर लीक प्रूफ होते है परन्तु फिर भी कीमती सामग्री से भरे कंटेनर्स को कम कीमती सामान वाले कंटेनर्स के ऊपर रखें |

Although the containers are leak proof, still keep high value cargo containers on top of low value cargo containers.

23 जिन गोदामों में थोड़ी भी सीपेज / ऊजिंग आदि की समस्या है उनमे स्टॉक को प्रॉपर निभार , वुडेन क्रेट्स अथवा पाली पैलेट्स पर ही रखें |

.In the godowns where there is a problem of seepage / oozing etc., keep the stock on proper dunnage i.e., wooden crates or poly pallets only.

24 बिजली के तारों को ठीक करा लिया जाय | जिससे नमी के संपर्क में आने पर शार्ट सर्किट होने की सम्भावना न रहे |

Electrical wires should be fixed properly so that there is no possibility of short circuit when it comes in contact with moisture.

25 जिन गोदामों मे उर्वरक भंडारित है उन्हे यथा संभव बारिस मे न खोला जाय|

The godowns in which fertilizers are stored should not be opened in the rain as much as possible.

26.फर्श पर अनाज को बिखरने न दे

don't let the grain spill on the floor.

27. केंद्र पर पर्याप्त मात्रा में पोलीथिन फिल्म रखे |जिससे आपात काल में उसे प्रयोग कर स्टॉक को बचाया जा सके |

Keep sufficient quantity of polythene film at the centre, so that it can be used in emergency to save the stock.

28. अग्निशामन बाल्टियाँ जो बालू से भरी है उन्हे बरिस के पानी से सुरक्षित रखें | जिससे वह गीला न होने पाये |

Keep fire buckets that are filled with sand safe from rain water. So that it does not get wet.

DR ANURAG TRIPATHI Digitally signed by DR ANURAG TRIPATHI Date: 2023.06.06 10:50:47 +05'30'

डॉ. अनुराग त्रिपाठी

महा प्रबंधक (तक)

To,

1.All The Regional Managers, CWC. With request to please sensitize field units of your Region and monitor the progress.

2. All The Heads of Engineering Section. For information and necessary action please.

3. The Chief Engineer, CWC, CO. With request to please look into this aspect critically and issue necessary instructions to HOEs.

Copy to,

The Director (M&CP), CWC, CO, New Delhi .